



- Please keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- Adult setup is required.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Das Einrichten des Produkts zum Spielen durch das Kind muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Conservare queste istruzioni per un futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del producto.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Produktet skal installeres af en voksen.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Requer montagem por parte de um adulto.
- Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Tuotteen käyttöönottoon tarvitaan aikuista.
- Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk. De inneholder viktig informasjon.
- Montering må utføres av en voksen.
- Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.

Consumer Information Informations consommateurs **Verbraucherinformation Consumenteninformatie** **Informazioni per l'acquirente Información al consumidor** **Forbrugeroplysninger Informação ao consumidor** **Tietoa kuluttajille Forbrukerinformasjon Konsumentinformation** **Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή**

- This product is compatible with the iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C and iPod touch® 4th and 5th generation. Device not included.
- Only use this product with your iPhone® or iPod® properly inserted and locked in the case. Remove any other cases or bumpers from the device before inserting it in this case.
- This product contains a magnet (to interact with your iPhone® or iPod® device). Do not use around other items that are sensitive to or affected by magnetic fields.
- Periodically check this product and your device for damage or cracks. Do not use if either is damaged or broken. Follow your device's instructions for use and care.
- Do not use alcohol or ammonia based cleaners on the screen protector.
- Wipe this product with a clean, damp cloth. Do not immerse.
- Ce produit est compatible avec iPhone® 3G/3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C et iPod touch® 4ème et 5ème génération. Appareil non inclus.
- N'utiliser ce produit qu'avec un iPhone® ou un iPod® correctement inséré et verrouillé dans l'étui. Retirer tout autre étui ou protection anti-choc de l'appareil avant de l'insérer dans cet étui.
- Ce produit contient un aimant (pour interagir avec votre appareil iPhone® ou iPod®). Ne pas utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques.
- Vérifier régulièrement que le produit et l'appareil ne présentent aucun dommage ou fissure. Ne pas utiliser si l'un ou l'autre est endommagé ou cassé. Suivre le mode d'emploi de l'appareil pour l'utilisation et le nettoyage.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à base d'alcool ou d'ammoniaque sur la protection de l'écran.
- Nettoyer le produit avec un chiffon propre et humide. Ne pas immerger.
- Dieses Produkt ist mit folgenden Geräten kompatibel: iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C und iPod touch® der 4. und 5. Generation. Gerät nicht enthalten.
- Verwenden Sie dieses Produkt mit Ihrem iPhone® oder iPod® nur, wenn diese Geräte richtig im Halter eingelegt und verriegelt sind. Nehmen Sie vor Einlegen in diesen Halter jegliche andere an Ihrem Gerät befindlichen Halter oder Schutzvorrichtungen ab, bzw. nehmen Sie es aus diesen heraus.
- Dieses Produkt enthält einen Magneten (zur Interaktion mit Ihrem iPhone® oder iPod®). Nicht in der Nähe von anderen Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können.
- Prüfen Sie dieses Produkt und Ihr Gerät regelmäßig auf Schäden oder Risse. Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt oder gebrochen ist. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen Ihres Geräts bezüglich Benutzung und Pflege.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Displayschutzes keine Alkohol- oder Ammoniak-Reiniger.
- Wischen Sie dieses Produkt mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Dit product is geschikt voor iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C en iPod® touch 4e en 5e generatie. Apparaat niet inbegrepen.
- Dit product uitsluitend gebruiken als uw iPhone® of iPod® goed vastzit in de houder. Andere houders of hoesjes van het toestel verwijderen voordat u het in deze houder plaatst.
- Dit product bevat een magneet (voor de interactie met uw iPhone® of iPod®). Dit product niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld.
- Dit product en uw apparaat regelmatig controleren op beschadigingen of barstjes. Niet meer gebruiken wanneer het product gebarsten of beschadigd is. Voor gebruik en onderhoud zie de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.
- Dit product niet schoonmaken met schoonmaakmiddelen op basis van alcohol of ammoniak.
- Dit product kan worden schoongeveegd met een schone, vochtige doek.
- Niet in water onderdompelen.
- Questo prodotto è compatibile con iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C e iPod Touch di 4a e 5a generazione. Dispositivo non incluso.
- Usare questo prodotto solo con un dispositivo iPhone® o iPod® adeguatamente inserito e bloccato nella custodia. Rimuovere eventuali altre custodie o paraurti dal dispositivo prima di inserirlo in questa custodia.
- Questo prodotto contiene un magnete (per interagire con l'iPhone® o iPod®). Non usare nelle vicinanze di oggetti sensibili ai campi magnetici.
- Esaminare periodicamente il prodotto per verificare che non sia danneggiato o che non presenti crepe. Non usare se danneggiato o se presenta crepe. Seguire le istruzioni del dispositivo per l'uso e la manutenzione.
- Non usare detergenti contenenti alcol o ammoniaca sul protetto schermo.
- Pulire il prodotto con un panno umido pulito. Non immergere in acqua.
- Este producto es compatible con iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C y con iPod touch® de 4.ª y 5.ª generación (no incluidos).
- Este estuche solo debe usarse con el dispositivo iPhone® o iPod® correctamente colocado en él, y el estuche perfectamente cerrado. Antes de colocar el dispositivo en este estuche, debe retirarse cualquier otro estuche o funda que lleve el aparato.

- Este producto incluye un imán para interactuar con el dispositivo iPhone o iPod. No debe usarse cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.
- Examinar regularmente el estuche y el dispositivo para comprobar que no tengan golpes ni otros daños. No usarlos si están rotos o dañados. Consultar las instrucciones de uso y mantenimiento en el manual de instrucciones del dispositivo.
- Atención: la tapa no debe limpiarse con detergentes que contengan alcohol o amoníaco.
- Limpiar el estuche con un paño húmedo. No sumergirlo.
- Dette produkt er kompatibel med iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C og iPod touch® 4 og 5. Enheden medfølger ikke.
- Brug kun dette produkt, når din iPhone® eller iPod® er placeret korrekt og fastlåst i holderen. Fjern andre holdere eller andre former for stødbeskyttelse fra enheden, før du sætter den i denne holder.
- Dette produkt indeholder en magnet (til at interagere med din iPhone® eller iPod®). Må ikke benyttes i nærheden af andre genstande, som er følsomme over for eller påvirkes af magnetfelter.
- Tjek med jævne mellemrum produktet og din enhed for skader og revner. Brug ikke produktet eller enheden, hvis de er beskadiget eller ødelagt. Følg enhedens brugsanvisning for korrekt brug og vedligeholdelse.
- Brug ikke alkohol- eller ammoniakbaserede rengøringsmidler på skærmbeskytteren.
- Dette produkt kan gøres rent med en ren, fugtig klud. Må ikke nedsænkes i vand.
- Este produto é compatível com o iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C e iPod touch® de 4ª e 5ª gerações. Aparelho não incluído.
- Usar apenas este produto com o seu aparelho iPhone® ou iPod® devidamente inserido e trancado na capa. Retirar quaisquer outros estojos ou proteções do aparelho antes de o inserir nesta capa.
- Este produto contém um íman (para interagir com o iPhone® ou iPod®). Não usar perto de outros equipamentos sensíveis a, ou que possam ser afectados por, campos magnéticos.
- Verificar com frequência se este produto ou o seu telemóvel apresentam avarias ou fendas. Não usar se o aparelho ou a capa estiverem avariados ou partidos. Siga as instruções de manutenção do fabricante do seu telemóvel.
- Não usar detergentes à base de álcool ou amoníaco no protetor do ecrã.
- Limpar o produto com um pano húmido e limpo. Não mergulhar o brinquedo.
- Tämä tuote on yhteensopiva seuraavien laitteiden kanssa: iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C sekä iPod touch® -soittimen 4. ja 5. sukupolvi. Laite ei sisällä pakkaukseen.
- Käytä tuotetta vain, kun iPhone®- tai iPod®-laitteesi on asetettu ja lukittu siihen oikein. Poista laitteesta muut kotelot ja suojukset ennen kuin asetat sen tähän koteloon.
- Tuotteessa on magneetti (jotta se voi kommunikoida iPhone®- tai iPod®-laitteen kanssa). Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on muita magneetin vaikutukselle herkkiä laitteita tai esineitä.
- Tarkasta tämä tuote sekä laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Lopeta käyttö, jos kumpi tahansa on rikki. Noudata laitteen käyttö- ja hoito-ohjeita.
- Älä puhdista näyttön suojakalvoa alkoholi- tai ammoniakkipohjaisilla puhdistusaineilla.
- Pyyhi tämä tuote puhtaalla, kostealla liinalla. Älä upota veteen.
- This product is compatible with the iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C and iPod touch® 4th and 5th generation. Enheten medfølger ikke.
- Dette produktet skal bare brukes når en iPhone®- eller iPod®-enhet er satt riktig inn og låst fast. Ta bort alle andre deksler eller beskyttelser fra enheten for den settes inn.
- This product contains a magnet (to interact with your iPhone® or iPod® device). Do not use around other items that are sensitive to or affected by magnetic fields.
- Kontroller produktet og enheten regelmessig med tanke på skader eller sprekker. Ikke bruk den hvis den er skadet eller ødelagt. Følg bruksanvisningen for enheten med tanke på bruk og pleie.
- Do not use alcohol or ammonia based cleaners on the screen protector.
- Tørk av produktet med en ren, fuktig klut. Dypp aldri leken ned i vann.
- Produkten är kompatibel med iPhone® 3GS, 4/4S, 5, 5S, & 5C och iPod touch® 4:de och 5:e versionen. Enhet ingår inte.
- Sätt i din iPhone® eller iPod®-enhet och stäng luckan ordentligt innan du använder den här produkten. Ta av andra fodral eller stötdämpare från enheten innan du sätter in den i den här produkten.
- Produkten innehåller en magnet (som interagerar med din iPod® eller iPhone®-enhet). Använd den inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält.
- Kontrollera regelbundet produkten och din enhet för skador eller sprickor. Använd inte om produkten eller om din enhet är skadad eller trasig. Följ anvisningarna för användning och skötsel som medföljer din enhet.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol eller ammoniak vid rengöring av skärmskyddet.
- Rengör produkten genom att torka av med en fuktad trasa. Sänk inte ned i vatten.
- Το προϊόν είναι συμβατό με συσκευές iPhone® 3GS, iPhone 4/4S, 5, 5S, & 5C και συσκευές iPod touch® 4ης και 5ης γενιάς. Η συσκευή δεν περιλαμβάνεται.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με το iPhone® ή το iPod® σας τοποθετημένο σωστά και ασφαλισμένο στην ειδική θέση. Αφαιρέστε από τη συσκευή οποιαδήποτε προστατευτικά προτού την τοποθετήσετε στη θήκη.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνήτη (για να αλληλεπιδρά με τη συσκευή iPhone® ή iPod®). Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία.
- Ελέγχετε συχνά το προϊόν για πιθανές ζημιές. Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά ή σπάσει. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας για τη χρήση και τη φροντίδα της.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά με οινόπνευμα ή αμμωνία στο προστατευτικό οθόνης.
- Καθαρίστε το παιχνίδι με ένα καθαρό και βρεγμένο πανί. Μην το βυθίζετε στο νερό.

Setup Installation Zum Spielgebrauch einrichten **Klaarmaken voor gebruik Impostazione Montaje Opstelling** **Montagem Valmistelut Monterung Gör så här Προετοιμασία**



BACK VIEW
VUE ARRIÈRE
ANSICHT RÜCKSEITE
ACHTERKANT
VISTA DAL RETRO
PARTE POSTERIOR

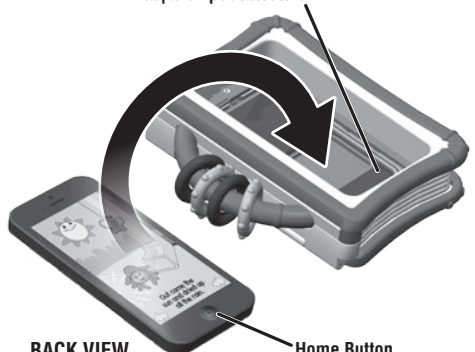
SET BAGFRA
VISTO POR TRÁS
KUVA TAKAA
SETT BAKFRA
BAKIFRÅN
ΠΙΣΩ ΟΨΗ



- While pressing the button on the door ①, slide the release switch ② and lift the door ③.
- Tout en appuyant sur le bouton du couvercle ①, glisser la manette de déverrouillage ② et soulever le couvercle ③.
- Drücken Sie den Knopf der Abdeckung, ①, schieben Sie den Entriegelungsschalter ②, und nehmen Sie die Abdeckung ab ③.
- Houd het klepknopje ①, ingedrukt, verschuif de vergrendeling ② en til het klepje op ③.
- Tenendo premuto il tasto sullo sportellino ①, spostare la leva di sblocco ② e sollevare lo sportellino ③.
- Pulsar el botón de la tapa ①, y sin dejar de pulsarlo, deslizar el interruptor ② y levantar la tapa ③.
- Tryk på knappen på dækslet ①, skub udløserknappen ② og løft dækslet af ③.
- Pressionando o botão na tampa ①, fazer deslizar o interruptor de abertura ② e levantar a porta ③.
- Pidä kannen painike painettuna ① ja liu'uta kannen kytkin auki ②. Nosta sitten kansi ③.
- Tryck på knappen på luckan ①, skjut låsknappen ② och lyft luckan ③.
- Πατώντας το κουμπί που βρίσκεται στο πορτάκι ①, μετακινήστε το διακόπτη απελευθέρωσης ② και σηκώστε το πορτάκι ③.

- Pull the door to remove it.
- Tirer sur le couvercle pour le retirer.
- Nehmen Sie die Abdeckung ab, und legen Sie sie beiseite.
- Trek het klepje omhoog en verwijder 't.
- Tirare lo sportellino e rimuoverlo.
- Tirar de la tapa para retirarla.
- Træk i dækslet for at fjerne det.
- Puxe a tampa para a retirar.
- Irrota kansi.
- Trekk i døren for å fjerne den.
- Lyft luckan för att ta bort den.
- Τραβήξτε το πορτάκι για να το αφαιρέσετε.

Clear Protective Strip
Bande de protection transparente
Durchsichtiger Schutzstreifen
Doorzichtige beschermstrip
Pellicola protettiva trasparente
Protector de plástico
Gennemsigtig beskyttelsesstrimmel
Película protetora transparente
Läpinäkyvä suojanauha
Gjennomsiktig beskyttelsesstrimmel
Genomskinlig skyddsfilm
Διάφανο Προστατευτικό



BACK VIEW
VUE ARRIÈRE
ANSICHT RÜCKSEITE
ACHTERAANZICHT
VISTA DAL RETRO
PARTE POSTERIOR
SET BAGFRA
VISTO POR TRÁS
KUVA TAKAA
SETT BAKFRA
BAKIFRÅN
ΠΙΣΩ ΟΨΗ

Home Button
Bouton Accueil
Home-Taste
Homeknop
Tasto Home
Tecla de inicio
Home-knap
Botão de Início
Kotipainike
Startknapp
Hemknapp
Κουμπί για Βασικό Μενού

Hint: If you'd like to **block** your child from pressing the home button, follow the instructions in this step.

- Turn your device power ON.
- Insert the device with the home button on the **same** side as the clear protective strip.

Remarque : Pour **empêcher** l'enfant d'appuyer sur le Bouton Accueil, suivre les instructions de cette étape.

- Mettre l'appareil en MARCHE.
- Insérer l'appareil avec le Bouton Accueil du **même** côté que la bande de protection transparente.

Hinweis: Möchten Sie die Home-Taste für die Betätigung durch Ihr Kind **blockieren**, befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Schritt.

- Schalten Sie Ihr Gerät EIN.
- Legen Sie Ihr Gerät so ein, dass sich die Home-Taste auf **derselben** Seite wie der durchsichtige Schutzstreifen befindet.

Tip: volg deze instructies als u wilt **voorkomen** dat uw kind op de homeknop drukt.

- Zet het toestel AAN.
- Plaats het apparaat in de houder met de home-knop aan **dezelfde** kant als de doorzichtige beschermstrip.

Nota: Per **evitare** che il bambino preme il tasto home, seguire queste istruzioni.

- **ACCENDERE** il dispositivo.
- Inserire il dispositivo con il tasto home sullo **stesso** lato della pellicola protettiva trasparente.

Atención: para **evitar** que el niño pueda pulsar el botón de inicio, seguir estas instrucciones.

- **ENCENDER** el dispositivo.
- Introducir el dispositivo en el estuche, con el botón de inicio en el **mismo** lado que el protector de plástico.

Tip: Hvis du vil **forhindre** barnet i at trykke på home-knappen, skal du følge vejledningen i dette afsnit.

- **TÆND** enheden.
- Sæt enheden i holderen, så home-knappen sidder på **samme** side som beskyttelsesstrimlen på holderen.

Atenção: Se pretender **evitar** que o seu filho pressione o botão de início, siga as seguintes instruções.

- **LIGAR** o telemóvel.
- Inserir o dispositivo com o botão de início no **mesmo** lado que a correia transparente de proteção.

Vinkki: Jos haluat **estää** lasta painamasta kotipainiketta, noudata tässä annettuja ohjeita.

- Kytke laitteeseen **VIRTA**.
- Aseta laite niin, että kotipainike on **samalla** puolella kuin läpinäkyvä suojanauha.

Tips: Hvis du vil **hindre** at barnet trykker på startknappen, følger du anvisningene i dette trinnet.

- Slå PÅ enheten.
- Sett enheten slik at startknappen havner på **samme** side som den gjennomsiktige beskyttelsesstrimmelen.

Tips: Följ dessa instruktioner, om du vill **hindra** babyn från att trycka på hemknappen.

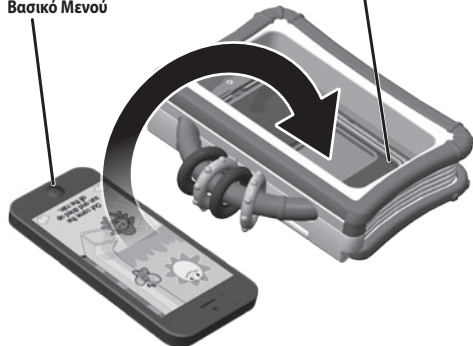
- Sätt PÅ din enhet.
- Sätt i enheten med hemknappen på **samma** sida som den genomskinliga skyddsfilmen.

Σημαντικό: Εάν δε θέλετε το παιδί να πιάσει το κεντρικό κουμπί, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτού του βήματος.

- ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τη συσκευή σας.
- Τοποθετήστε τη συσκευή **μέσα στην ειδική** θέση με το κουμπί για το βασικό μενού να κοιτάει προς το διάφανο προστατευτικό.

Home Button
Bouton Accueil
Home-Taste
Homeknop
Tasto Home
Botón de inicio
Home-knap
Botão de Início
Kotipainike
Startknapp
Hemknapp
Κουμπί για
Βασικό Μενού

Clear Protective Strip
Bande de protection transparente
Durchsichtiger Schutzstreifen
Doorzichtige beschermstrip
Pellicola protettiva trasparente
Protector de plástico
Gennemsigtig beskyttelsesstrimmel
Película protetora transparente
Läpinäkyvä suojanauha
Gjennomsiktig beskyttelsesstrimmel
Genomskinlig skyddsfilm
Διάφανο Προστατευτικό



BACK VIEW
VUE ARRIÈRE
ANSICHT RÜCKSEITE
ACHTERKANT
VISTA DAL RETRO
PARTE POSTERIOR

SET BAGFRA
VISTO POR TRÁS
KUVA TAKAA
SETT BAKFRA
BAKIFRÅN
ΠΙΣΤΩ ΟΨΗ

Hint: If you'd like to **allow** your child to press the home button, follow the instructions in this step.

- Insert the device with the home button on the opposite side of the clear protective strip.

Remarque : Pour **permettre** à l'enfant d'appuyer sur le Bouton Accueil, suivre les instructions suivantes.

- Insérer l'appareil avec le Bouton Accueil du côté opposé à la bande de protection transparente.

Hinweis: Möchten Sie Ihrem Kind die Betätigung der Home-Taste **erlauben**, befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Schritt.

- Legen Sie das Gerät so ein, dass sich die Home-Taste auf der gegenüberliegenden Seite des durchsichtigen Schutzstreifens befindet.

Tip: volg deze instructies als uw kind wel op de homeknop **mag** drukken.

- Plaats het apparaat in de houder met de home-knop aan de andere kant van de doorzichtige beschermstrip.

Nota: Per **permettere** al bambino di premere il tasto home, seguire queste istruzioni.

- Inserire il dispositivo con il tasto home sul lato opposto della pellicola protettiva trasparente.

Atención: para que el niño **pueda** pulsar el botón de inicio, seguir estas instrucciones.

- Introducir el dispositivo en el estuche, con el botón de inicio en el lado opuesto al del protector de plástico.

Tip: Hvis du vil give barnet **lov** til at trykke på homeknappen, skal du følge vejledningen i dette afsnit.

- Sæt enheden i holderen, så home-knappen sidder på modsatte side af beskyttelsesstrimlen på holderen.

Atenção: Se pretender **permitir** que o seu filho pressione o botão de início, siga as seguintes instruções.

- Insira o dispositivo com o botão de início virado para o lado oposto da película transparente de proteção.

Vinkki: Jos haluat, että lapsi **voi** painaa kotipainiketta, noudata tässä annettuja ohjeita.

- Aseta laite niin, että kotipainike on eri puolella kuin läpinäkyvä suojanauha.

Tips: Hvis du vil **tillate** at barnet trykker på startknappen, følger du anvisningene i dette trinnet.

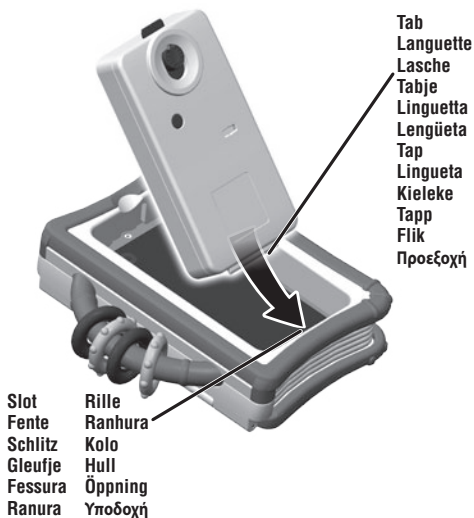
- Sett enheten slik at startknappen havner på motsatt side av den gjennomsiktige beskyttelsesstrimmelen.

Tips: Följ dessa instruktioner, om du vill **tillåta** babyn att trycka på hemknappen.

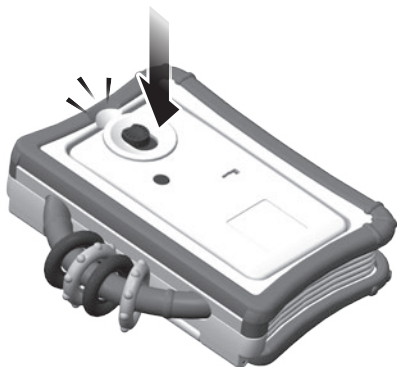
- Sätt i enheten med hemknappen på motsatt sida som den genomskinliga skyddsfilmen.

Σημαντικό: Εάν θέλετε να επιτρέψετε στο μωρό να πατάει το κουμπί για το βασικό μενού, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτού του βήματος.

- Τοποθετήστε τη συσκευή μέσα στην ειδική θέση με το κουμπί για το βασικό μενού να κοιτάει προς την αντίθετη πλευρά του προστατευτικού.



- At an angle, fit the tab on the door into the slot in the case.
- Placer de biais la languette du couvercle dans la fente de l'étui.
- Halten Sie die Abdeckung schräg, und stecken Sie die Lasche in den Schlitz des Halters.
- Steek het tabje schuin in het gleufje van de houder.
- Inserire la linguetta dello sportellino nella fessura della custodia inclinandola.
- Con la tapa inclinada, encajar la lengüeta de la tapa en la ranura del estuche.
- Før tappen på dækslet skråt ind i rillen i holderen.
- Na diagonal, inserir a lingueta da tampa na ranhura da capa.
- Sovita kansi vinossa asennossa paikalleen niin, että kieleke asettuu kotelossa olevaan koloon.
- At an angle, fit the tab on the door into the slot in the case.
- Håll luckan vinklad och sätt i fliken i skåran i fodralet.
- Υπό γωνία, προσαρμόστε την προεξοχή που βρίσκεται στο πορτάκι στην εσοχή της θήκης.



- Push the door to lock in place. Make sure you hear a **"snap"**.
- Pousser le couvercle pour le verrouiller. Bien s'assurer d'entendre un **"clac"**.
- Drücken Sie die Abdeckung zum Einrasten herunter. Achten Sie darauf, dass beim Einrasten ein **Klick**geräusch zu hören ist.
- Duw het klepje vast. U moet een **klik** horen.
- Premere lo sportello per bloccarlo in posizione. Assicurarsi di sentire uno **"scatto"**.
- Apretar la tapa para encajarla correctamente. Cerciorarse de oír un **"clac"**.
- Tryk på dækslet, så det låses fast Du skal høre et **"klik"**.
- Empurrar a tampa para prender. Certifique-se de que ouve um **"clique"**.
- Lukitse kansi paikalleen painamalla. Varmista, että kuuluu **napsahdus**.
- Lås døren ved å skyve den på plass. Du må høre et **"knepp"**.
- Tryck på luckan för att låsa fast. Det ska höras att den **"knäpper"** fast.
- Πιέστε το πορτάκι για να ασφαλίσει. Θα ακούσετε ένα **"κλικ"**.

Fisher-Price® Story Apps Applications d'histoires Fisher-Price
Fisher-Price Geschichten-Apps Fisher-Price verhaaltjes-apps
App Storielle Fisher-Price
Aplicaciones de aprendizaje de Fisher-Price
Fisher-Price historieapps Apps de Histórias Fisher-Price
Fisher-Price-tarinasovelluksia Fisher-Price Story Apps
Fisher-Price-appar Εκπαιδευτικές εφαρμογές Fisher-Price



- Scan the QR code above with your iPhone® or iPod® to download our Fisher-Price® story apps from the App StoreSM for interactive fun!
- We recommend that you turn **Airplane Mode ON** and **Wi-Fi OFF** while child is using device.
- Scanner le code QR ci-dessus avec l'iPod ou l'iPhone pour télécharger les applications d'histoires Fisher-Price® à partir de l'App StoreSM.
- Il est recommandé **D'ACTIVER le mode Avion** et de **DÉSACTIVER le Wi-Fi** lorsqu'un enfant utilise cet appareil.
- Scannen Sie den oben abgebildeten QR-Code mit Ihrem iPhone® oder iPod® ein, um für interaktiven Spaß unsere Fisher-Price Geschichten-Apps aus dem App Store herunterzuladen.
- Wir empfehlen, dass Sie den **Flugzeug-Modus EIN**- und den **Wi-Fi-Modus AUSSCHALTEN** während Ihr Kind das Gerät benutzt.
- Scan met uw iPod of iPhone de bovenstaande QR-code en download in de App Store verhaaltjes-apps van Fisher-Price voor interactieve speelpret!
- Wij raden u aan om de **Airplane Modus AAN** te zetten en **Wi-Fi UIT** te zetten wanneer uw kind het apparaat gebruikt.
- Scansionare il codice QR con l'iPhone o iPod per scaricare le app delle storielle Fisher-Price da App StoreSM (nessun acquisto richiesto) per un divertimento super interattivo!
- Consigliamo di **ATTIVARE la Modalità Aeroplano** e di **SPEGNERE il Wi-Fi** durante l'uso del dispositivo da parte del bambino.

- Para descargarse las aplicaciones gratuitas de Fisher-Price® de la App Store, escanear este código QR con un iPod o iPhone. ¡Empieza la diversión interactiva!
- Mientras el niño esté usando el dispositivo, recomendamos **ENCENDER el modo 'avión'** y **APAGAR la Wi-Fi**.
- Skan QR-koden ovenfor med din iPhone® eller iPod® for at downloade vores Fisher-Price® historieapps fra App StoreSM, og få interaktiv sjov!
- Vi anbefaler, at du **TÆNDER funktionen Airplane og SLUKKER Wi-Fi**, når barnet bruger enheden.
- Digitalize o código QR com o seu iPhone® ou iPod® para fazer o download das suas apps com histórias Fisher-Price® na App StoreSM, para uma diversão interativa!
- Recomendamos que **LIGUE o Modo Voo** e que **DESLIGUE o Wi-Fi** quando a criança usa o dispositivo móvel.
- Skannaa yllä oleva QR-koodi iPhoneella tai iPodilla ja lataa vuorovaikutteisia Fisher-Price®-tarinasovelluksia App StoreSM -kaupasta!
- Suosittelemme, että **lentokonetila kytketään PÄÄLLE** ja **Wi-Fi POIS PÄÄLTÄ**, kun lapsi käyttää laitetta.
- Scan the QR code above with your iPhone® or iPod® to download our Fisher-Price® story apps from the App StoreSM for interactive fun!
- Vi anbefaler at du slår **flymodus PÅ** og **trådløst netværk AV** når barnet bruger enheden.
- Skanna QR-koden ovan med din iPod® eller iPhone® för att ladda ner Fisher-Price®-appar från App StoreSM för interaktiv lek!
- Vi rekommenderar att du ställer in din enhet **PÅ Flygplansläge** och stänger **AV Wi-Fi** när barnet använder den.
- Σκανάρετε τον κωδικό QR που βρίσκεται στο επάνω μέρος με το iPod® ή το iPhone® σας για να κατεβάσετε τις δωρεάν εφαρμογές Fisher-Price® από το App StoreSM!
- Συνιστούμε όταν το παιδί παίζει με τη συσκευή να **ενεργοποιείτε τη λειτουργία αεροπλάνου** και να **απενεργοποιείτε το Wi-Fi**.

**Interactive Fun! Jeu interactif Interaktiver Spaß!
 Interactieve speelpret! Divertimento interattivo!
 ¡Diversión interactiva! Interaktiv sjov! Diversão interativa!
 Vinkeää vuorovaikutteisuu! Interaktiv moro!
 Interaktiv lek! Διαβάζουμε Μαζί!**



- Open and close the cover, or swipe the screen to turn the page in the story.
- Touch the screen to hear about things in the story.
- Ouvrir et fermer le couvercle ou passer le doigt sur l'écran pour tourner la page de l'histoire.
- Toucher l'écran pour entendre des éléments de l'histoire.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel oder streichen Sie mit dem Finger über das Display, um eine Seite weiterzublättern.
- Berühren Sie das Display, um Dinge aus der Geschichte zu hören.
- Doe het "boek" open en dicht of swipe over het scherm om bladzijden om te slaan.
- Raak het scherm aan om dingen uit het verhaal te horen.

- Aprire e chiudere la custodia o passare lo schermo con il dito per girare la pagina.
- Toccare lo schermo per i dettagli della storia.
- Abrir y cerrar la tapa o deslizar un dedo sobre la pantalla para pasar una página del cuento.
- Tocar la pantalla para oír más cosas sobre el cuento.
- Åbn og luk coveret, eller kør fingeren hen over skærmen for at vende en side i historien.
- Rør skærmen for at høre om ting i historien.
- As páginas mudam abrindo e fechando a capa, ou fazendo deslizar o dedo pelo ecrã.
- Ao tocar no ecrã, o bebé ouvirá coisas sobre a história.
- Avaa ja sulje kansi tai pyyhkäise näyttöruutua, kun haluat kääntää tarinan sivua.
- Kosketa näyttöruutua, kun haluat kuulla tarinan kertomista asioista.
- Åpne og lukk dekkelet, eller stryk over skjermen for å bla til en ny side i historien.
- Berør skjermen for å høre om tingene i historien.
- Öppna och stäng framsidan eller dra på skärmen för att vända sida i berättelsen.
- Rör vid skärmen för att höra mer om berättelsen.
- Ανοίξτε και κλείστε τη θήκη ή σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη για να γυρίσετε η σελίδα.
- Πατήστε την οθόνη για να ακούσετε την ιστορία.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc.,
6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vauxhall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs,
94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non
surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404,
A- 2345 Brunn/Gebirge.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NETHERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.
Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis
nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg:
800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Braccio, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy.
Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com -
Numero verde 800 11 37 11.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.
cservice.spain@mattel.com. Tel: 902203010;
<http://www.service.mattel.com/es>.

DANMARK

K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand.
Tel. +45 89 44 22 00

NORGE

Norstar AS, Pindsløveien 1, N-3221 Sandefjord.
Tel. +47 33 48 74 10

SUOMI

Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo.
Tel. +358 9 8190 530

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar
Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -
consumidor@mattel.com.

SVERIGE

Leksam AB, Brandsvigsgatan 6, S-262 73 Ängelholm.
Tel. +46 431 44 41 00

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag
#870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory
Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 503-09, North Tower, World
Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P)
Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana
Golf Country Resort, 47410 PJ. Malaysia. Tel: 03-78803817,
Fax: 03-78803867.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.,
Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col.
Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México,
D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00
Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura,
Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina,
Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá.
Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro
Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704,
San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg.
Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. Resto
de Latinoamérica: Servicio.Clientes@Mattel.com.

BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ :
54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar -
04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil.
Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800-550780 - sac@mattel.com.



Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod Touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

©2014 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.